APRIL 1932 No. 12 16e Jaargang

NEDERLANDA KATOLIKO

Maandblad, officieel Orgaan van den Nederlandschen R.K. Esperantistenbond „Nederlanda Katoliko", gevestigd te 's-Hertogenbosch.

Opgericht 29 Augustus 1909. Bisschoppelijk en Koninklijk goedgekeurd

Ĉio per amo, nenio per forto. *(S. Franc. de Sales)*

Geestelijk Adviseur LAMB. J. J. M. POELL

Abonnementsprijs f 1.50 per jaar Eksterlanda Jarabono f 2.—	Adres der Redactie: P. M. BROUWER Pahudstraat 134 's-Gravenhage.	Afzonderlijke nummers 20 cent. Advertentiën 30 cent per regel.

Administratie: J. A. LEIBBRAND, Tilburg.

ESPERANTIST-PROPAGANDIST.

Wie overtuigd is van nut en noodzaak van een Internationale hulptaal en in de praktijk van het internationaal verkeer de bruikbaarheid van Esperanto heeft ondervonden, zal niet stil kunnen blijven zitten in afwachting van het nog lang niet bereikte eindoel: Esperanto aangeleerd en toegepast overal en door allen.

Al is Esperantist zijn, niet meer: louter Propagandist zijn en heeft iedere Esperantist reeds nu de mogelikheid relaties te onderhouden met personen overal over de wereld verspreid, toch zal een goed Esperantist niet anders kunnen dan overal en altijd propaganda maken voor Esperanto.

Wij kunnen voorlopig nog niet buiten propaganda. En daarom: propaganda-vergaderingen, propaganda-artiekelen. En daarom ook zullen we onze ster dragen en altijd en overal blijven dragen. Want ook zonder woorden zullen we dan propaganda maken.

Echter het beste, zo niet het eenige doeltreffende middel zal zijn het persoonlik kontakt, het woord van persoon tot persoon. Door zonder overdrijving, met gepaste bescheidenheid over Esperanto en de Esp.Beweging te spreken, door het tonen van Esperanto-werken en tijdschriften, kunnen we veel misverstand wegnemen, veel waardering wekken en zelfs de belangstelling warm maken.

Maar genoeg is dit feitelik niet, want al is waardering en belangstelling al heel veel, tevreden kan men slechts zijn met het resultaat: een nieuwe Esperantist. En daarvoor moeten we de aangebrachte overtuiging en waardering helpen omzetten in daden. Wij

moeten na de bewerking van het verstand en het gevoel ook de wil van de ander helpen en zijn wil zover brengen dat hij zelf de hand aan de ploeg slaat en Esperanto gaat leren.

Dan pas kunnen we tevreden zijn en dan pas hebben we het doel van onze propaganda bereikt. Eenmaal iemand gebracht op een kursus en in een vereeniging, dan is de rest niet zo moeilik meer en zal Esperanto zelf het werk doen.

Nederlanda Katoliko heeft nog veel te weinig leden. Als ieder lid één bepaalde persoon bewerkt op de bovenaangeduide manier, dan is het aantal leden van N.K. heel spoedig tweemaal zogroot.

Laten wij allen ons voornemen een lid aan te werven. Dat kan en dat moet. Een waar Esperantist is ook een goed Propagandist.

En allen willen we Nederlanda Katoliko groot maken. Dus: aan de arbeid. Veel sukses.

VAN HET HOOFDBESTUUR.

JAARVERGADERING VAN NEDERLANDA KATOLIKO.

Deze zal dit jaar gehouden worden te 's-Gravenhage op 16 Mei (2-de Pinksterdag), in «'t Hof van Berlijn», Papestraat, Zaal I.

ZONDAGAVOND 15 Mei. Gezellig samenzijn als gast van «Por Dio Kaj Eklezio» in zaal III van «'t Hof van Berlijn».

MAANDAGOCHTEND kwart voor 11: H. Mis met Predicatie.

Om 1 uur precies aanvang der vergadering.
(Plaats waar de H. Mis zal worden opgedragen, zal in het Mei-nummer van N.K. nader worden bekend gemaakt).

AGENDA:

1. Opening door de Voorzitter.
2. Notulen Jaarvergadering 1931.
3. Jaarverslag van de Penningmeester.
4. Jaarvetslag van de Secretaris.
5. Begrooting 1932.
6. Benoeming Kascontrole-commissie.
7. Behandeling ingekomen voorstellen.
8. Bestuursverkiezing.
9. Rondvraag.
10. Sluiting.

VOORSTEL I. VAN HET HOOFDBESTUUR.

Concept Reglement der Jeugdafdeelingen «NEDERLANDA KATOLIKA». Zie voor tekst en toelichtingen het Januari-nummer van N.K.

VOORSTEL II. VAN HET HOOFDBESTUUR.

Contriebutieverhooging.
Zie voor den tekst van het voorstel het Februari=nmmer en voor de toelichting het Maart=nummer van N.K.

VOORSTEL III. VAN DE AFD. EINDHOVEN.

Exploitatiekosten orgaan van N.K. te verzachten door een goed opgezet systeem van advertentiecolportage.

PRAEADVIES. Het Hoofdbestuur heeft bereids een nieuw (proef)=contract afgesloten voor den tijd van één jaar. Daarin is ook de advertentiekwestie speciaal onder het oog gezien. Nadere gegevens zullen dienaangaande nog worden verstrekt.

VOORSTEL IV. VAN DE AFD. GEMERT.

Er bij den Minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen op aan te dringen, dat Esperanto opgenomen wordt onder de leervakken voor lager onderwijs.

PRAEADVIES. Geen bezwaar, mits het woord: — facul=tatief — worde ingelascht vóór leervakken.

AMANDEMENTEN zijn reeds ingediend door de afdeelingen 's=Gravenhage en Leiden.
Volgens art. 10 v.h.H.R. kunnen deze nog worden ingediend bij het secretariaat van N.K. te Eindhoven, Tongelresche straat 282B. Vóór 15 April a.s.

HOOFDBESTUURSVERKIEZING (5 vacatures)

Candidaten zijn:

1. F. Marrevee, aftr. Den Haag.
2. J. A. Leibrand „ Tilburg.
3. J. H. Penders „ Voerendaal.
4. J. H. Westen „ „ Groningen.
5. J. de Roos, Eindhoven.
6. P. v.d. Vijver, Eindhoven.
7. J. Weijts, Bergen op Zoom.
8. Z.ew. Heer J. Sanders, Gemert.
9. M. T. Aerds, Eindhoven.

STEMGERECHTIGDE INDIVIDUEELE LEDEN.

Het stemrecht voor de vertegenwoordigers der verspreide leden bedraagt één stem per 30 leden of gedeelte daarvan. (Art. 11. H.R.)
De door het Hoofdbestuur aangewezen stemgerechtigde indivi=dueele leden komen in het Meinummer van N.K.

NIEUWE AFDEELING.

Een hartelijk welkom roepen wij toe aan onze jongste afdeeling in HILVERSUM. Mogen de 13 begonnen leden, steunpilaren zijn voor een flinke, stevige vereeniging, die de Katholieken in haar omgeving zal weten te bewerken en te winnen om Esperanto te gaan beoefenen, te propageeren en practisch toe te passen.

Mogen door onvermoeid werken de eerste financieele moeilijkheden spoedig zijn overwonnen. Een vruchtbaar en langdurig leven wenschen wij van ganscher harte aan onze nieuwe „Benjamin".

Het bestuur bestaat uit: F-ino C. Wesselmann, Langstraat 67. H. Prezidente. S-ro L. Schoutens, Warmoestraat 58, Amsterdam, (voorloopig)-Secretaris. F-ino A. Weterings, Penningm. 2e Secr. tevens correspondentie-adres, Koninginneweg 6A, Hilversum. S-ino Prins, O-Engweg 14. F-ino T. Ruiter, Achterom 131, H.

UIT DE AFDELINGEN.

MAASTRICHT

Raporto de la Jarkunveno de la Maastriĥta Klubo „La Katolika Suda" enla salono de hotelo „Phoenix", sabaton la 13an de Februaro 1932.

Ĉirkaŭ la naŭa la prezidanto malfermis per la Kristano Saluto. Li konstatis ke la ĉeestantoj ne estis tro multnombraj. Unue li bonvenigis la Eklezian Konsilanton pastron Carolus Fesser. Li rakontis ion pri la historio de la Klubo, je kia maniero ni ekhavis la ideon elekti eklezian konsilanton, kaj esperis ke pastro Carelus ĉiam povu ĉeesti niajn kunvenojn. Poste la sekretario legis la jarraporton. Tio menciis interalie la fondiĝon je la 16a de Aprilo 1931 kun 30 membroj, kaj ke la jaro finiĝis kun membronombro de 35. La broŝuro de Dr. Dominicus estis sendita al ĉiuj monaĥejoj kaj lernejoj de la urbo. Pastro Font Giralt vizitis en la monato Septembro nian propagandkunvenon. Ankaŭ ni komencis kurson en ejo de la fratoj en Wijk. Ni partoprenis en libroekspozicio „La Bona Libro" ĉe la fratoj kun malgranda stando de Esperantaj verkoj. La kalkulo de le kasistino montris deficiton de F. 7.63, kiun la komisiitaro Urlings-Creemers trovis konforma. Kiel deputitoj al la kunveno de „Nederlanda Katoliko" oni elektis sinjorojn Filott kaj Ceha. La nova regularo estis unuvoĉe akceptita. Post priparolado de la malbona stato de „Katolika Vivo" abonis 3 membroj nome Sinjoroj Urlings, Roos kaj Perry, esperante ke aliaj sekvos. Je la lla la prezidanto fermis la kunvenon per la Kristana Saluto.

La Sekretario
HAGENAARS.

REUSEL.

La 2an de fabruaro „La Suda Suno" okazigis sian Jarkunvenon kaj elektis novan Estraron, kiu nun konsistas el:
Prezidanto: Frato Wigbertus v. Zon, Reusel.
la Sekretario: Sro W. J. Hagen, Nieuwstraat 333, Reusel.
2a Sekr.: Hub. Hermans, Instruisto, Lage Mierde.

Kasisto: J. Vrijsen, de Hoeve, Reusel.
Komisaro: E. Maas, Cigarfabrikanto, Bladel.
id. J. C. Gybels, Lernejestro, Knegsel.

„La Suda Suno" havas nun *107* membrojn kaj *14* favorantojn. Ĉiun mardon, je la 8a vespere, 30 — 40 anoj kunvenas en „Hotel De Palmboom", ĉu por ĉeesti la lecionon, donitan de Frato Wigbertus, ĉu por preĝi, babiladi, ludi kaj kanti esperantlingve.

Je la fino de ĉi tiu jaro „La Suda Suno" verŝajne naskos sian unuan idon, ĉar kelkaj lernantoj el Eersel preparas la fondon de nova Klubo, kies nomo estos „La Kempen Stelo". Ni esperu, ke „La Suda Suno" havos ankoraŭ aliajn idojn en la najbaraj vilaĝoj. Kaj tio estas verŝajna, ĉar inter la lernantoj de Frato Wigbertus troviĝas ankoraŭ pluraj fervoruloj. En ĉi tiu fakto baziĝas nia espero, ke en la estonto aliaj idoj naskiĝos el „La Suda Suno".

Ĉu per ĉi tiuj faktoj la *erikejanoj* ne pruvas, ke ili bonege komprenas kaj efektivigas la vortojn, elparolitajn de Dro Moller, en la lasta propagandkunveno de „Ame Kaj Pace". Tilburg: „Ĉiuj Katolikoj havas la *devon* uzi plej eble la de Dio al ili donitan ilon: ESPERANTO".

REGIONTAGO.

La 1 an de Majo okazos en Hago Regiontago en kiu partoprenos la kluboj de Noord-kaj Zuidholland. Ĉirkaŭ la 3a oni kunvenos por unue fari propagandpromenon al „Scheveningen". Vespere oni kunmetos programon por agrabligi la ĉeestn. Kompreneble oni ne forgesos la Propagandon por Esperanto. Ĉiuj estos bonvenaj.

Ĉiu, kiu volas pliprecisajn informojn, povas peti ilin ĉe la Sekretario de K. R. E. K. (Katolika Regiona Esperanto Komitato) Pahudstraat 134, Hago.

UIT DE ESPERANTO BEWEGING.

. . . . . Voor het **ZAMENHOF MONUMENT** hebben nog niet alle afdeelingen en verspreide leden bijgedragen. Komt, Dames en Heeren, ieder Uw steentje aanbrengen op postrekening 82984.

Den Haag. F. MARREVEE.

KOMUNIKAĴO.

La Esperanto-Instituto „Isosek" sciigas nin, ke la Centra Oficejo ne plu estas en Hoensbroek, sed de nun: Tempsstraat 6, Heerlen.

A.S. CENTRA ESPERANTO LIBREJO.

En la jara ĝenerala kunveno de akciuloj de la Akcia Societo „Centra Esperanto Librejo" en Hago (Nederlando), okazinta la 27 an de Februaro, la bilanco kaj la konto de perdoj kaj profitoj estis aprobataj kaj la dividendo pri 1931 fiksata je 7% (kiel antaŭan jaron). Kiel komisaro estis reelektita S-ro J. L. BRUYN.

Konforme al la statuto la kunveno priparolis la dividon de la plia profito kaj decidis donaci 102,53 guldenojn al la komitato por la starigo de la Zamenhofa monumento en Bjalistok (Polujo).

ESPERANTO EXAMENS. 1931.

Aan de Esperanto-examens in 1931 werd deelgenomen door bijna duizend candidaten. Aan het A-examen namen deel: 324 personen niet-leden van een vereeniging, 288 personen lid van L.E.E.N., 132 personen lid van N.K., 66 personen lid van L.F., 36 personen lid van N.C.E.V. 8 personen lid van N.O.S.O.B.E.

Aan het B-examen namen deel: 11 personen, niet-leden van een ver., 82 personen lid van L.E.E.N., 25 personen, lid van N.K. 11 personen lid van L.F., 2 personen lid van N.C.E.V., 3 personen lid van N.O.S.O.B.E.

Overgenomen uit „DE VACATURE."

DE GRAALBEWEGING EN ESPERANTO.

Wij ontvingen van verschillende zijden brieven, die uiting gaven aan de gemengde gevoelens, gewekt bij velen in Katoliek Esperantisties Nederland, door het besluit van de leidende personen van de Graal om in de gevoelde behoefte aan een internationaal verstaansmiddel te voorzien, door het invoeren van „Occidental."

Wij kunnen dit besluit betreuren, niet alleen voor de miskenning, die daar uit spreekt voor Esperanto, maar ook en vooral voor de Graalbeweging zelf, die zich waagt aan een eksperiment dat veel kans op mislukking heeft en dus kostbare tijd zal doen verloren gaan.

Het leek ons daarom van groot belang een poging te wagen om in het genomen besluit van de Graalleiding alsnog verandering te brengen. Laten de Katolieken elkanders belang begrijpen en in EENHEID samenwerken, *dienende* in het Rijk van Koning Kristus. Nederlanda Katolika heeft hier een schone taak.

Volgende artiekelen plaatsen wij in de hoop, dat ze de ogen zullen openen van hen, die hier verantwoording dragen. Aan de inzenders dank, evenals aan de anderen, die blijk gaven mede te leven in de belangen van de *beide* Katolieke Bewegingen.

ONGELOOFLIJK! . . . NAïF!

Onlangs verscheen in „De Tijd op Zondag" een artikel „Het Graalprogram voor 1932" door Mia van der Kallen, gedateerd: Vogelenzang 3 Maart 1932, welk artikel door De Leidsche Courant van 8 Maart l.l. werd overgenomen. Over de organisatie en werkzaamheid van de Graal zullen we ons niet uitlaten, zoolang het betreft zaken die de beweging zelf betreffen. Maar er komt een passage in voor, die ons Esperantisten danig in de hoek duwt en wat men noemt „in het zonnetje zet." We voelen ons daarom genoodzaakt om die passage even onder de loupe te nemen, in de hoop dat vele personen er hun voordeel mee zullen doen. Bewust stukje luidt als volgt:

«Verder ontwikkelt zich binnen de Graal-beweging, begonnen «met enkele toevallige relaties, maar zich voortdurend verder «uitbreidend, een steeds drukkere persoonlijke correspondentie «met jonge meisjes in het buitenland, katholieke en niet-katholieke, «die onze Graalbeweging wenschen te kennen, en haar dan van«zelf gaan waardeeren.

«Daar bij de internationaliseering der Graalbeweging de Pink«stergave der talen zich echter waarschijnlijk niet zal herhalen, «heeft een tot dit doel opgerichte *studiecommissie* de moderne «hulptalen *een voor een onderzocht* en is tot het besluit gekomen, «dat geen der meest bekende: noch het Esperanto, noch het in «Novial omgezette Ido, noch het Latijn zonder flexie van Peano «c.s. kans hebben tot algemeen aangenomen wereldtaal uit te «groeien, daar *de Amerikaansche bemoeiingen* in dezen, *waar«schijnlijk in de eerst komende decenniën,* tot *een geheel nieuwe «synthese* zullen leiden. Wijl de Graal hier echter *niet op «wachten kan* en reeds nu *een onmiddellijk bruikbare hulptaal* «noodig heeft, is nu besloten voorloopig *het Occidental van «Prof. Edgar van Wahl* te Reval aan te leeren, daar deze «wereldhulptaal *geen enkele willekeurige uitvinding* bevat, maar «allerzorgvuldigst uit niets dan reeds *internationaal bestaande «taalmiddelen* is opgebouwd; zoodoende, dat als *later misschien* «een betere synthese gevonden wordt, deze toch ook verreweg «de meeste Occidental-elementen zal moeten omvatten, en wij «dus dan *zonder veel moeite* ook ineens deze nieuwe synthese «zullen kunnen overnemen, zonder het resultaat *onzer vroegere «inspanning* als verouderde techniek te moeten afschrijven. In «1932 gaan dus alle Graalclubs, die er lust in hebben — en dat «zullen er zeer vele zijn — het Occidental leeren; alle Graal«termen zullen in het Occidental worden omgezet; en hiermee «is weer een nieuwe stap naar de *wereldbekeering* gezet.

(cursiveering van ons.)

Voor wie niet geheel onkundig is op het gebied van internationale hulptalen, is eigenlijk commentaar overbodig. Toch lijkt het mij nuttig uit practisch oogpunt het even te analyseeren en er enkele opmerkingen aan vast te knoopen.

1. De inhoud geeft blijk dat de opgerichte *commissie* werkelijk heeft *gestudeerd*, maar zonder een deskundige als leid‹st›er. We kunnen ons bijna niet voorstellen, dat het een deskundige commissie was. Zoo ja, wie hadden daarin dan zitting en van welk wetenschappelijk of practisch gehalte waren zij, dat hun besluit waardevol is? Kan die commissie op tegen een Prof. Dr. Gerlach Royen, Dr. Dominicus, Heilker, Prof. Boirac, Meillet, de Saussure, Max Müller en anderen, die verschillende uitspraken hebben gedaan op dit gebied en waarin Esperanto steeds word genoemd als het beste ontwerp op gebied van internationale hulptaal.

2. Welk een werk heeft die commissie verricht door nog eens al de ontwerpen *een voor een* te onderzoeken! ‹Er zijn er meer dan 150 geregistreerd.› Jammer alleen dat ze daarmee tweedens komen. Ze hadden beter gedaan met Einstein of de Leau en Couturat te raadplegen. Wat ze gedaan hebben is geheel waardeloos! Hadden ze maar eens terdege *vergeleken* en oog gehad voor het practische, dan hadden ze de plank niet zoo mis geslagen als nu!

3. Welke zijn die *Amerikaansche bemoeiingen* waarvan gewag wordt gemaakt? Esperanto is al veel verder! Niet alleen Amerika, maar heel de wereld bemoeit zich met haar. Open oog voor de feiten rondom U!

4. Gelukkig komen die bemoeiingen pas *waarschijnlijk in de eerste decennieën.* 't Lijkt veel op: een profeet, die . . . !

5. En deze bemoeiingen zullen leiden tot een *geheel nieuwe synthese.* Dat is aardig! Vooral die, ongerijmdheid in verband met het vorige. 't Is maar een voorspelling, geen feit. Welke zal die synthese zijn? Pardon, dat kan men nog niet zeggen, ze moet nog komen. Men zoekt ernaar, maar de uitslag, zooals schrijfster die voorstelt, is er nog niet.

6. De Graal kan daar *niet op wachten.* Gelukkig. 't Is dus onze zaak om de Graal voor Esperanto te winnen, dan is ze van alle toekomstzorg bevrijd.

7. Ze heeft nu reeds een *onmiddellijk bruikbare hulptaal* noodig. Prachtig, dat illustreert nog meer welk propagandistisch werk ons te doen staat. Laten we even opmerken, dat als deze wensch werkelijk bestaat en tot daden wil voeren, ze onherroepelijk Esperanto moet aan nemen. Dat gaat onmiddellijk, en dat is bruikbaar, nu reeds en al sinds jaren.

8. Nu is besloten voorloopig aan te leeren *het Occidental*, daar deze wereldhulptaal *geen enkele willekeurige uitvinding* bevat, maar allerzorgvuldigst uit niets dan reeds *internationaal bestaande*

taalmiddelen is opgebouwd. M.a.w. andere hulptalen, dus ook Esperanto, hebben willekeurige uitvindingen. Jaren geleden bij mijn eerste kennismaking met Esperanto dacht ik dat ook, maar hoe verder ik gevorderd ben met mijn taalstudie, hoe meer die *schijnbaar* willekeurige uitvindingen werden tot fijn gekozen internationaal bestaande taalmiddelen. De studiecommissie van de Graal zou mij dan ook ten zeerste verplichten, als ze enkele van die uitvindingen wou bekend maken. Maar men moet de historie der talen, hun verspreiding en contact niet uit het oog verliezen. Verder moet ik nog even een ongerijmdheid met het voorgaande constateeren. Voor de practische bruikbaarheid van een taal is het n.l. niet voldoende, dat gij die taal verstaat, maar ook anderen moeten die verstaan. Of dat met Occidental het geval is, betwijfel ik. Ik heb tenminste nooit gehoord van hun jaarboeken met duizenden namen van beoefenaars, zooals wij Esperantisten die kennen.

9. Schrijfster is zelf ook nog niet zeker van de nieuwe synthese, die *later* en *misschien* zal komen. Ze ziet de *feiten* rondom zich voorbij en staart zich blind op *twijfelachtigheden* van de toekomst.

10. Nu is die synthese zoo goed als weer een voldongen feit. Ze is immers van plan om *zonder veel moeite* over te gaan als het feit er eenmaal zijn zal ⟨?⟩ Trouwens voor die overgang behoeft ze zich niet zoo druk te maken, want die zal èn vanuit het Hollandsch èn van uit het Esperanto zeker even gemakkelijk zijn, want ook deze talen bevatten alle elementen, die de nieuwe synthese mogelijk maar zou kunnen bevatten.

11. Zonder het resultaat *onzer vroegere inspanning* te moeten afschrijven. Om Occidental te leren moet men zich dus inspannen, Esperanto wordt door velen ⟨dit is tenminste mijn ervaring⟩ nog geleerd als een ontspanning. 'n Groot verschil, niet waar, voor de practische bruikbaarheid.

12. Een nieuwe stap naar de *wereldbekeering*. Pardon waarde graalleidsters, volgens mijn berekening een stap *achteruit*. Door Occidental zult ge niemand bekeeren, want er zijn practisch gesproken geen menschen, die Occidental leeren en verstaan. Of zou men het gaan doen in de wereld omdat de Graal in Holland het doet?!!! Ook heb ik nog niet gehoord ⟨'t kan daarom wel zoo zijn⟩ dat er door middel van Occidental verkeerde ideën de wereld ingestuurd worden omtrent geloof en zeden. Er is dus geen reden om zich daaromtrent druk te maken. Maar dit is nu juist wel het geval met ons Esperanto. Daardoor worden maar al te veel verkeerde dingen tot stand gebracht. En daartegen hebben de Katholieken zich nu al 25 jaar lang verzet door hun organisaties en organen. Daarom draagt de Kath. Esp. beweging de hooge goedkeurig van de laatste drie Pausen, daarom staan er verschillende kardinalen en bisschoppen achter ons en bevinden zich zooveel geestelijken en kloosterlingen in onze rijen. Zegt U dat soms iets? Ge zoudt niet één, neen

veel meer stappen in de goede richting doen, als ge ons kwaamt helpen. Er valt veel te strijden voor de Kerk door middel van Esperanto. Schrijfster sprak boven in het citaat over de internationale relaties van de graalleden. Zouden die ook niet veel bevorderd zijn door Esperanto, dat die beweging bekend maakte in het buitenland bijv. door Katolika Vivo van 22 November 1931? En zou U nu ons werk gaan afbreken?

Tot slot nog eenige raadgevingen aan de Graal en aan onze afdeelingen die huizen in plaatsen waar de Graal gevestigd is.

1e Zou het niet goed zijn dit onderwerp nog eens te bestudeeren met kennis van zaken?

2e Esperanto staat op de vooravond van zijn algeheele erkenning als Universeele taal. Mocht ge niet tot invoering van Esperanto kunnen besluiten, houdt U dan aan de nationale talen. Deze twee zijn slechts practisch bruikbaar. De practijk is wel eens anders dan de theorie! En beseft ge ook Uw verantwoordelijkheid door zooveel meisjes mee te sleepen in een experiment, dat naar de tegenwoordige berekeningen op een fiasco moet uitloopen. 'k Zie al voor me de teleurgestelde gezichtjes van de dames als ze hun correspondentie geretourneerd krijgen als onbestelbaar of onleesbaar. Want onze verdienstelijke post beambten verstaan over het algemeen reeds wel Esperanto, maar nog geen Occidental en er zijn nog geen teekens dat ze het en masse gaan leeren. Gelijk hebben ze! Weet U ook dat Esperanto officiëel bij de posterijen is toegestaan? Is Occidental dat ook? Ik meen van niet. En waar haalt U de benoodigde onderwijskrachten en leermiddelen vandaan? Zijn die ook zoo overvloedig in Occidental als in Esperanto en bestaat er reeds een literatuur daarin?

3e Laten onze diverse afdeelingen, die daar voor in aanmerking komen zorgen dat ze vóór zijn. En dat de Graalleden metterdaad kennis hebben genomen van Esperanto voor zij een avontuur gaan beleven met Occidental.

Roelofarendsveen 9-3-'32 L. G. C. DE JONG.

SAMENWERKING ONDER KATOLIEKEN.

In „De Zilveren Trompet," het orgaan van „De Graal" lees ik (in No. 21 en 22) over alweer een nieuwe internationale taal, n.l. 't „Occidental."

Zoo op 't gezicht niet moeiliker of makkeliker te lezen dan Esperanto, althans voor hen die een beetje wegwijs zijn in de drie moderne talen.

Misschien ook natuurliker, minder kunstmatig, dan Esperanto.
(Maar dan ook zeer misschien. Red.)

Maar moet nu een beweging als „De Graal" daarom Esperanto

negeeren? Weten de leidsters en leiders (ik vermoed dat een taal-geleerde onder hen de importeur is), weten zij dan zoo weinig over de reeds bestaande intern. beweging onder katolieken door middel van Esperanto?

Weten ze niet met hoeveel offers een intern. kat. esp. blad op de been gehouden wordt?

Beseffen zij zoo weinig, welk nadeel zij toebrengen (in geval hun pogingen tot invoering slagen) aan wat andere katolieken reeds opgebouwd *hebben*, ter bereiking van *hetzelfde* doel?

En last not least, is dat in overeenstemming met 't „Graal"-begrip: jezelf, je eigen belangen en wensen ondergeschikt maken aan een groter belang?

Nieuw-Vennep. A. WOLFFENBUTTEL.

LA FAGO ANTAŬ MIA FENESTRO.

Estas orkestro:
tiu fago en forta ventego.
Vidu la ritmon de la branĉoj svingiĝantaj;
Grandaj branĉoj: unu svingon energian,
Etaj branĉoj: du, tri, kvar mallongajn strekojn.
Kaj tiun turniĝon de foliarsvarmado,
kvazaŭ la rapida arĉmovado de multaj violonistoj.

Kia Unueco en ĉiu moviĝado!
La sama pasio trakuras ĉiujn,
same fortega en la grandaj kaj en la etaj.
Ĉe la grandaj: sinrego, majesto.
Ĉe la etaj ĝi iĝas ĝis revolucio.
Kaj en la amaso: sovaĝa lukto pro la Idealo.

Fago, kiom vi aspektas kiel la mondo.

Kvietiĝas. Ĉio trankviliĝas.
Unue la grandaj.
La etaj ankoraŭ posttremetas.
Kia paco....

Jen.
Subita ekblovego.
Kaj denove estas kiel antaŭe,

Fago, kiom vi aspektas kiel la mondo.

Verkis: Domna M. Ursula O.S.B.
Tradukis: P. M. Brouwer.

TRO MALFRUE.

Mia onklino Eŭlalia havas kordeziron.

Ĉu ŝi volas edziniĝi? — Tute ne. — Onklino Eŭlalia estas malkontenta pri viroj, kaj tute ne ŝatas ilin. Kio, ĝustedirite, estas tre maljusta, ĉar ankoraŭ neniam unu viro sin okupis kun ŝi kaj ŝi do ne povas scii ĉu ili estas bonaj aŭ malbonaj.

Ne onklino Eŭlalia volus filmludi, volus iĝi stelo sur la blanka tuko. Tiu deziro ne estas nur de la hodiaŭa tago. Jam kiam ŝi estis 33 jara (tio estis jam antaŭ proksimume 15 jaroj) ŝi havis tiun deziron.

Iun tagon ŝi legas en jurnalo anoncon jenan: „Oni bezonas: Belan, junan fraŭlinon, kiu volus ludi por la Germana Filmejo."

Ŝi skribas kaj enmetas fotografaĵon, senintence tiun de sia kuzineto, anĝela knabino.

Onklino ricevas leteron, per kiu oni invitas ŝin veni al la Oficejo de la Germana Filmejo. Dolĉege! Fine ŝia deziro estos plenumata. Je la dekunua ŝi devas ĉeesti. De la sepa kaj duono matene ŝi okupas sin per sia tualeto. Ŝi venkos. ŝi devas venki. Nenio estus tro multekosta. nek kilogramo da pudro, nek funto da ruĝo.

Sed pro tiu prizorgado de sia tualeto ŝi forgesis la tempon kaj ŝi devis venigi aŭtomobilon por ke ŝi venu ankoraŭ ĝustatempe en la oficejo.

Oni kondukas ŝin ĉe la direktoron, kiu mem akceptas ŝin.

„Ho Sinjoro Direktoro," diras onklino Eŭlalia, plejdolĉe ridetante, „pardonu ke mi venas iom tro malfrue."

„Kion", li diras," iom tro malfrue. Sed kara avino vi ne estas *iom* tro malfrue, vi venas ja dudekkvin jarojn tro malfrue.

NOVAJ MEMBROJ DE N. K.

Ĝis la 15a de la pasinta monato la sekretariejo notis la sekvantajn novajn membrojn, kiuj estas kore bonvenaj en niaj rangoj.

1. Jos. v.d. Hoorn, B. 236, Roelofarendsveen, Afd. Roelofarendsveen.
2. P. Hoogenboom, B. 349, id. id.
3. Fino J. J. Vreeburg, Instruistino. De Genestetstraat 37, Leiden.
4. S-ro J. Emmerik, Weimarstraat 333, Den Haag. Afd. Den Haag.
5. S-ro G. v. Ooyen, Steynlaan 21, id. id.
6. S-ro C. J. S. v.d. Linden, Maasstr. 261, id. id.

Ni bezonas ankoraŭ *multajn* fidelajn membrojn!
Ni ne jam atingis la nombron de 2000. Tute ne!
Ĉu vi jam varbis almenaŭ unu novan anon por nia katolika unuiĝo?
Propagandi Esperanton en katolikaj rondoj estas laboro apostola!